

Montageanleitung

Assembly
instructions

Instructions
de montage

**MAMBA
LIGHT**



Instrucciones
de montaje

Istruzioni di
montaggio

10.2013

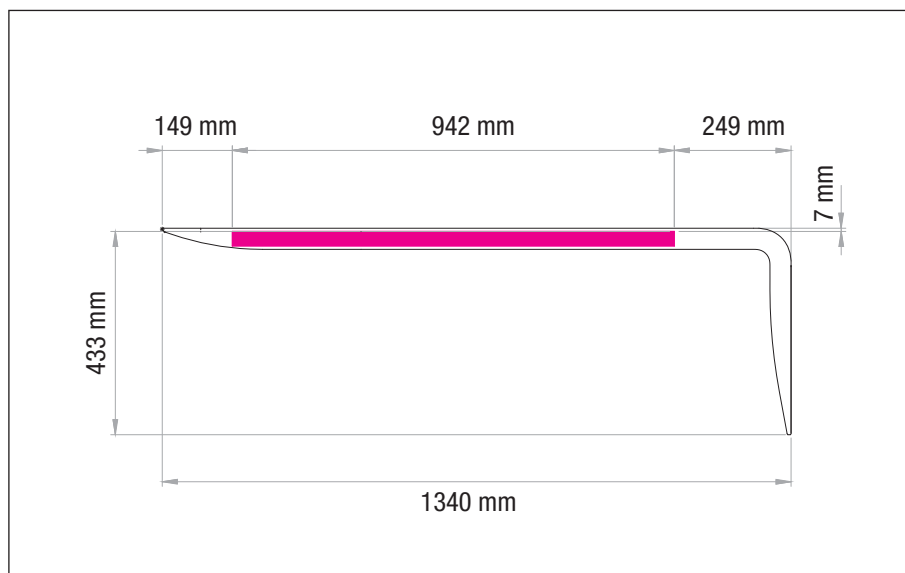
MAMBA light *Design Victor Vasilev*



a Mensola destra
Right shelf
Rechte Ablage
Étagère droite
Estante derecho



b Mensola sinistra
Left shelf
Linke Ablage
Étagère gauche
Estante izquierdo



SCHEMA DELLE DISTANZE per fissaggio a muro
DISTANCE CHART for wall-mounting
ABSTANDSCHEMA für die Wandfixierung
SCHEMA DES DISTANCES pour fixation au mur
ESQUEMA para fijación a la pared

CONTENUTO DEL COLLO

- Mensola Mamba light (1 pezzo)
- Staffa di fissaggio a muro (1 pezzo)
- Kit di montaggio (grano+chavetta esagonale+O-Ring)

PACKAGE CONTENTS

- Mamba Light shelf (1 piece)
- Wall mounting bracket (1 piece)
- Mounting Kit (grub screw+hex key+O-Ring)

INHALT DER VERPACKUNGSEINHEIT

- Ablage Mamba Light (1 Stk.)
- Wandhalterung (1 Stk.)
- Montagekit (Gewindestift+Inbusschlüssel+O-Ring)

CONTENU DU COLIS

- Étagère Mamba Light (1 pièce)
- Barre de fixation au mur (1 pièce)
- Kit de montage (Vis sans tête + Clé hexagonale + Joint torique)

CONTENIDO DEL BULTO

- Estante Mamba Light (1 pieza)
- Barra de fijación a la pared (1 pieza)
- Kit de montaje (tornillo prisionero+llave hexagonal+junta tórica)

A

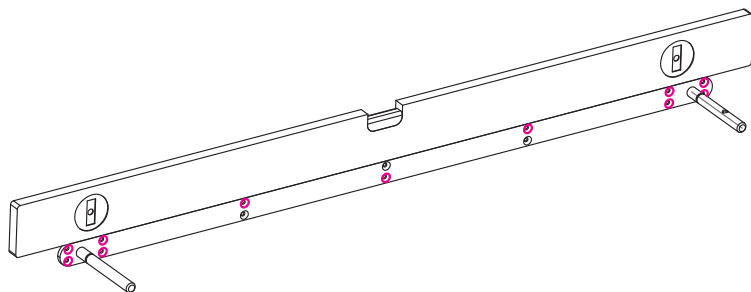


Fig. A - Mettere in bolla la staffa appoggiandola alla parete e segnare i punti di fissaggio obbligatori (indicati in rosso). Eventualmente utilizzare anche gli altri punti di fissaggio valutando il tipo di parete.

Fig. B- Fissare la staffa alla parete utilizzando tasselli appropriati. Fare attenzione a fissare la staffa con il foro di bloccaggio nella posizione corretta, a destra o a sinistra a seconda del tipo di mensola (dx/sx).

ATTENZIONE: utilizzare solo viti a testa svasata per il fissaggio; il foro sulla staffa deve sempre corrispondere al foro sotto la mensola.

ENGLISH

Fig. A - Level the bracket by leaning it against the wall and mark the compulsory fixing drills (indicated in red). If necessary, use the other fixing drills depending on the type of wall.

Fig. B - Fasten the bracket to the wall using suitable wall anchors. Be sure to fasten the bracket with the blocking hole in the correct position, on the right or left depending on the type of shelf (right/left).

WARNING: only use countersunk screws for fixing; the hole in the bracket must always correspond to the hole under the shelf.

DEUTSCH

Bild A - Die Halterung an der Wand positionieren, nivellieren und die obligatorischen Befestigungspunkte anzeichnen (rot markiert). Je nach Wandtyp eventuell weitere Befestigungspunkte hinzufügen.

Bild B – Die Halterung mit den passenden Dübeln an der Wand anbringen. Je nachdem, um welchen Ablagentyp es sich handelt (R/L) muss die Halterung mit der Befestigungsbohrung in rechter oder linker Position befestigt werden.

ACHTUNG: Bitte für die Anbringung nur Senkkopfschrauben verwenden. Die Bohrung in der Halterung muss immer mit der Bohrung unter der Ablage übereinstimmen.

FRANÇAIS

Fig. A - Mettre la barre à niveau en l'appuyant au mur et marquer les points de fixation obligatoires (indiqués en rouge). Utiliser éventuellement les autres points de fixation en évaluant le type de mur.

Fig. B - Fixer la barre au mur en utilisant les chevilles appropriées. Faire attention à fixer la barre avec le trou de blocage dans la bonne position, à droite ou à gauche selon le type d'étagère (droite/gauche).

ATTENTION : utiliser uniquement des vis à tête évasée pour la fixation ; le trou situé sur la barre doit toujours correspondre au trou sous l'étagère.

ESPAÑOL

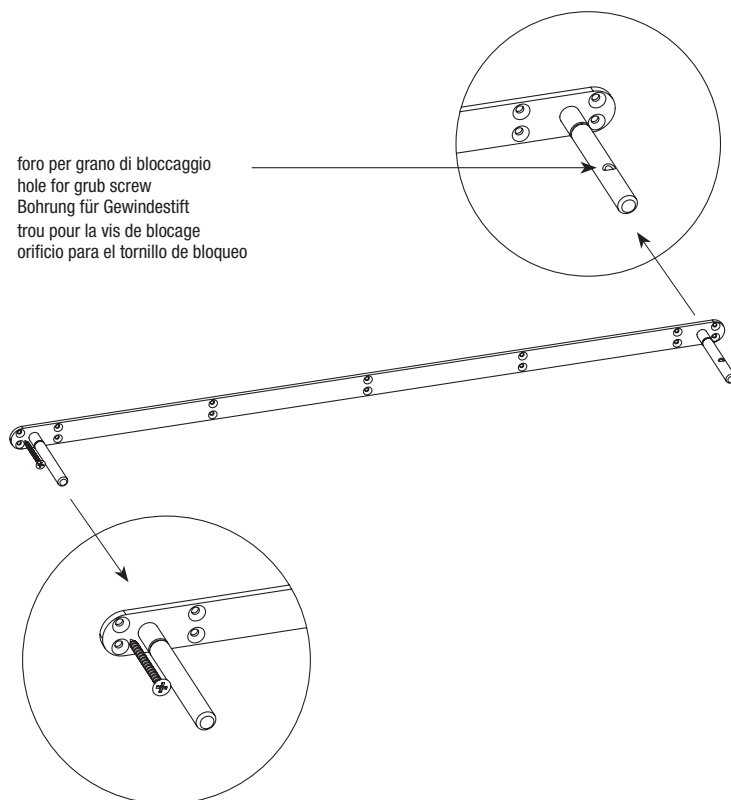
Fig. A - Nivelar el soporte apoyándolo contra la pared y marcar los puntos de fijación obligatorios (indicados en rojo). Eventualmente utilizar los demás puntos de fijación según el tipo de pared.

Fig. B - Fijar la barra en la pared utilizando los tacos adecuados. Fijar con cuidado la barra con el agujero de bloqueo en la posición correcta, a la derecha o a la izquierda según el tipo de estante (dcha/izda).

ATENCIÓN: utilizar sólo tornillos con cabeza abocinada para la fijación; el agujero de la barra debe corresponder siempre con el agujero situado debajo del estante.

B

foro per grano di bloccaggio
hole for grub screw
Bohrung für Gewindestift
trou pour la vis de blocage
orificio para el tornillo de bloqueo



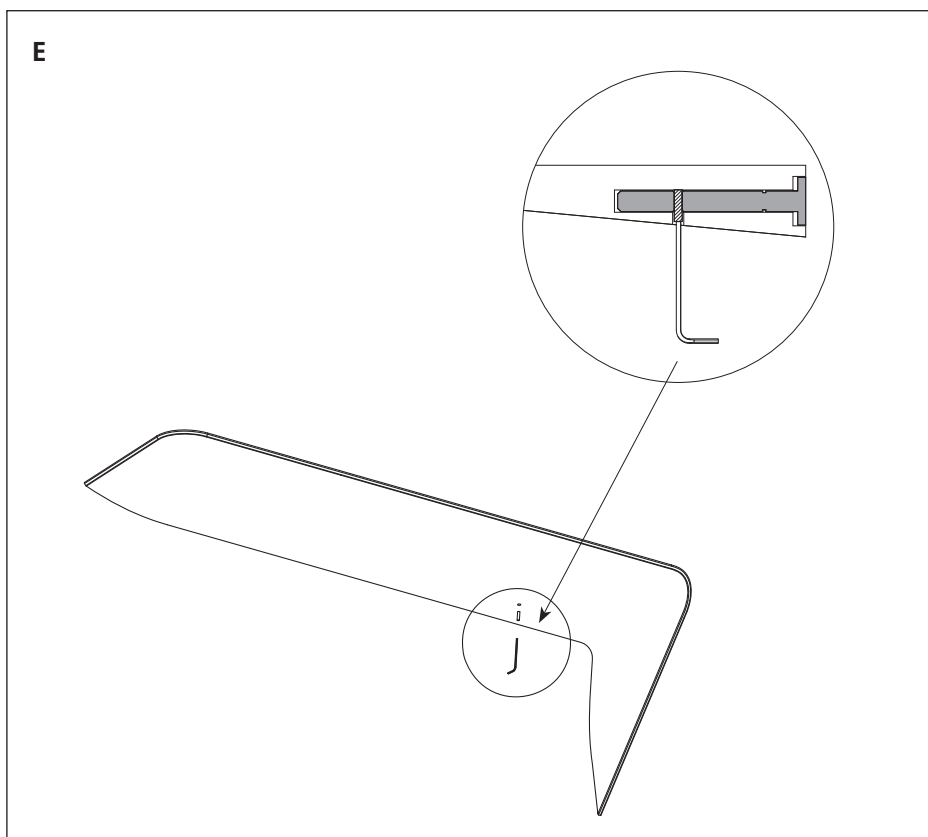
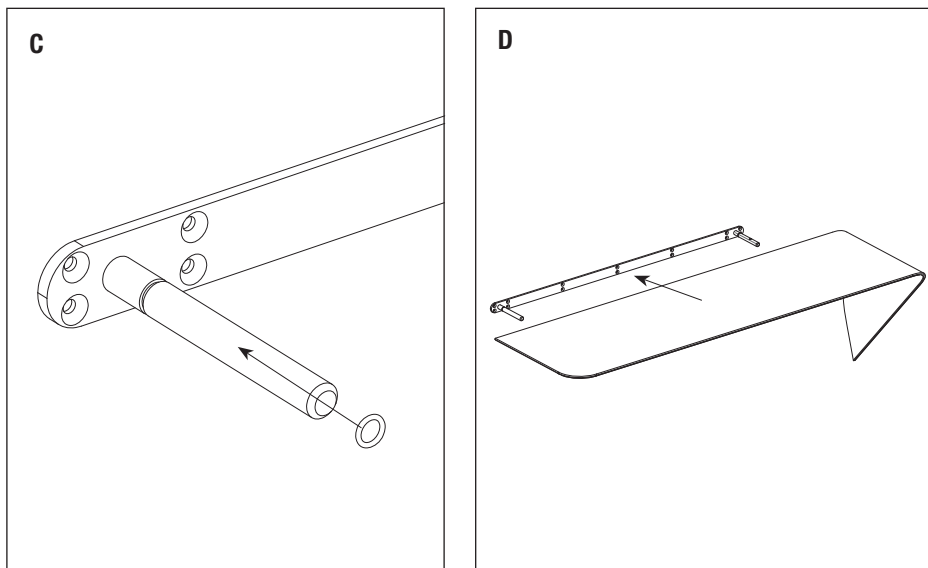


Fig. C - Inserire l'O-Ring sul perno senza foro e spingerlo nella sua sede.

Fig. D - Infilare la mensola nella staffa e portarla perfettamente contro la parete.

Fig. E - Inserire il grano di bloccaggio sotto la mensola ed avvitarlo fino a nascondarlo completamente.

Fig. C - Insert the O-Ring on the pin without the hole and push it into place.

Fig. D - Slide the shelf onto the bracket and push it back completely against the wall.

Fig. E - Insert the grub screw under the shelf and tighten it until it is completely concealed.

Bild C - Den O-Ring auf den bohrungsfreien Gewindestift ziehen und im Sitz unterbringen.

Bild D - Die Ablage in die Halterung einführen und fest an die Wand drücken.

Bild E - Den Gewindestift unter der Ablage einführen und einschrauben, bis er nicht mehr vorsteht.

Fig. C - Insérer le joint torique sur le pivot sans trou et le pousser dans son logement.

Fig. D - Enfiler l'étagère sur la barre et l'appuyer parfaitement contre le mur.

Fig. E - Insérer la vis de blocage sous l'étagère et la visser jusqu'à la cacher entièrement.

Fig. C - Introducir la junta tórica en el perno sin agujero y empujarla en su asiento.

Fig. D - Insertar el estante en el soporte y apoyarlo totalmente contra la pared.

Fig. E - Introducir el tornillo de bloqueo debajo del estante y enroscarlo hasta que quede completamente oculto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per pulizia e manutenzione fare riferimento alle informazioni sul sito www.mdfitalia.it

CLEANING AND MAINTENANCE

For cleaning and maintenance, please see the information on the website www.mdfitalia.it

REINIGUNG UND WARTUNG

Für Reinigungs-und Wartungstipps, bitte finden Sie Infos auf unserer Site www.mdfitalia.it

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyage et maintenance, regarder les informations sur notre site www.mdfitalia.it

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para información de limpieza y mantenimiento, vea la web www.mdfitalia.it



MDF ITALIA spa
Società Unipersonale

info@mdfitalia.it
www.mdfitalia.it

HEADQUARTER
via fratelli cervi 4/A
22066 mariano comense (CO)
t +39 031 7570301
f +39 031 7570340

SHOWROOM MILANO
via della chiusa
20123 milano
t +39 02 58317168
f +39 02 58320859